

朱家齐 许道林 汤健 编著



英汉医学词典

A Pocket
English-Chinese
Medical Dictionary

安徽科学技术出版社

**A Pocket
English-Chinese
Medical Dictionary**

袖珍英汉医学词典

朱家齐
许道林 编著
汤 健

安徽科学技术出版社

责任编辑:王 颖

封面设计:王国亮

袖珍英汉医学词典

朱家齐 等编著

*

安徽科学技术出版社出版

(合肥市九州大厦八楼)

邮政编码:230063

新华书店经销 安徽省地方志印制中心印刷

*

开本:787×1092 1/48 印张:11 $\frac{2}{3}$ 字数:400 千字

1996 年 7 月第 1 版 1996 年 7 月第 1 次印刷

印数:5 000

ISBN7-5337-1158-0/H·129 定价:15.80 元

(本书如有倒装、缺页等问题向承印厂调换)

编写说明

一、本词典收录的是医学上(尤其是临床上)常用单词及词组,收入词条约 1.7 万条。书后附有《常用医学名词英文缩写》。

二、单词词头后依次排列以下内容:

国际音标

(外来词词源简注)

词性

(不规则动词的过去式和过去分词,或名词不规则复数形式)

词义汉译

三、由两个或两个以上单词组成的词组,附排于其中某一单词词条之下,词组中该条词头的单词用~号代替。

四、单词或词组释义时,汉字中圆括号内的字为可省略的字或说明文字,如“化脓(症)”;方括号内的字为可与前面文字替换的字,如“硬脑[脊]膜”。

五、外来语词源简注分别为:

【希】 希腊语

【拉】 拉丁语

【法】 法语

【阿】 阿拉伯语

【德】 德语

【意】 意大利语

【西】 西班牙语

【日】 日语

目 录

词典正文

A	1	N	341
B	71	O	352
C	92	P	370
D	134	Q	419
E	177	R	421
F	199	S	447
G	218	T	489
H	235	U	508
I	262	V	515
J	287	W	528
K	289	X	533
L	293	Y	534
M	310	Z	535
常用医学名词英文缩写			537

A a

abacterial [æ₁bæk'tiəriəl] *a.* 无细菌的;非细菌性的

abalienation [æ₁beiliə'neifn] *n.* 精神错乱,精神紊乱

abarognosis [ˌæbærɒg'nəʊsis] *n.* 压觉缺失,辨重不能

abarticulation [ˌæbɑːtɪkju'leifn] *n.* 动关节;关节脱位

abasia [ə'beɪziə] *n.* 步行不能

atactic ~ 共济失调性步行不能

choreic ~ 舞蹈病性步行不能

paralytic ~ 麻痹性步行不能,瘫痪性步行不能

abdomen [æb'dəʊmen] *n.* 腹(部)

acute ~ 急腹症

burst ~ 腹脏内伤

abdominal [æb'dɒminl] *a.* 腹(部)的

abdominalgia [ˌæbdəmi'nældʒiə] *n.* 腹痛

periodic ~ 周期性腹痛

abdomino-anterior [æb'dɒminəʊæn'tiəriə] *n.* 腹前位(胎位)

abdominocentesis [æb₁dəminəsən'tiːsis] *n.* 腹腔穿刺术

abdominous [æb'dɒminəs] *a.* 腹大的

abdominohysterectomy [æb₁dəminəʊ₁histə'rektəmi] *n.* 剖腹子宫切除术

abdominohysterotomy [æb₁dəminəʊ₁histə'rɒtəmi] *n.* 剖腹子宫切开术

abduce [æb'djuːs] *v.* 外展,展

abduction [æb'dʌkʃn] *n.* 外展,展

abepithymia [ˌæbəpi'θaimiə] *n.* 情感淡漠

aberrant [æ'berənt] *a.* 迷行的, 迷乱的

aberration [ˌæbə'reiʃn] *n.* 象差; 迷行, 迷乱; 精神迷乱; 畸变(生物)

chromatic ~ 色象差

chromosome ~ 染色体畸变

distantial ~ 距离象差

heterosomal ~ 异源染色体畸变

~ **lactis** 乳液迷乱, 异位乳汁分泌

~ **mensium** 月经迷乱, 倒经

mental ~ 精神错乱

~ **testis** 睾丸异位

abiotrophy [ˌəbaɪ'ætrəfi] *n.* 生活力缺失

abirritant [æb'iritənt] *a.* 减轻刺激, 缓和的 *n.* 缓和药

ablactation [ˌæblæk'teɪʃn] *n.* 断乳

ablation [æb'leiʃn] *n.* 脱离; 部分切除(术)

~ **placentae** 胎盘(早期)脱离

~ **retinae** 视网膜脱离

ablepharia [ˌæblə'fɑ:riə] *n.* 无睑(畸形)

ablepsia [ə'blepsiə] *n.* 视觉缺失, 盲

~ **totalis** 全盲

ablutomania [æbˌlju:tə'meɪniə] *n.* 清洗癖

abman [ˈæbmən] *n.* 体臭质, 体臭媒

abnormal [æb'nɔ:məl] *a.* 异常的

abort [ə'bɔ:t] *v.* 流产; 顿挫

aborticide [ə'bɔ:tisaɪd] *n.* 堕胎; 堕胎药

abortient [ə'bɔ:ʃənt] *a.* 堕胎的 *n.* 堕胎药

abortion [ə'bɔ:ʃn] *n.* 流产, 小产; 顿挫

accidental ~ 意外流产

artificial ~ 人工流产

complete ~ 完全流产

criminal ~ 违法流产, 堕胎

early ~ 早期流产

habitual ~ 习惯性流产

incipient ~ 初期流产, 先兆流产

incomplete ~ 不全流产

inevitable ~ 难免难产, 进行性流产

intermediate ~ 中期流产

justifiable ~ 治病流产, 合法流产

late ~ 晚期流产

natural ~ 自然流产

spontaneous ~ 自发流产, 自然流产

threatened ~ 先兆流产

abortionist [ə'bə:ʃənɪst] *n.* 堕胎者

aboulia [ə'bu:liə] *n.* 意志缺失

abrachia [ə'breɪkiə] *n.* 无臂(畸形)

abrachiocephalus [ə'breɪkiəu'sefələs] *n.* 无头无臂畸胎

abradant [ə'breɪdənt] *a.* 擦除的, 擦破的 *n.* 磨擦剂

abreaction [ˌæbrɪ'ækʃn] *n.* 精神发泄

motor ~ 运动性精神发泄

abrisim ['eɪbrɪzm] *n.* 相思豆中毒

abrosia [ə'brəʊziə] *n.* 断食, 禁食

abscess ['æbsɪs] *n.* 脓肿

alveolar ~ 牙槽脓肿

amoebic ~ 阿米巴脓肿

anorectal ~ 肛门直肠脓肿

appendiceal ~ 阑尾脓肿

bile duct ~ 胆管脓肿

biliary ~ 胆道脓肿

bone ~ 骨脓肿

brain ~ 脑脓肿

broad ligament ~ 阔韧带脓肿

caseous ~ 干酪样脓肿

cerebral ~ 大脑脓肿

-
- cheesy** ~ 干酪样脓肿
chronic ~ 慢性脓肿
circumtonsillar ~ 扁桃体周脓肿
cold ~ 寒性脓肿
collar-button ~ 哑铃性脓肿
constitutional ~ 全身病性脓肿
critical ~ 极期脓肿
deep ~ 深脓肿
dental ~ 牙脓肿
diffuse ~ 弥漫性脓肿
dry ~ 干性脓肿
embolic ~ 栓塞性脓肿
emphysematous ~ 气脓肿
endamebic ~ (内)阿米巴脓肿
extradural ~ 硬膜外脓肿
filarial ~ 丝虫性脓肿
fungal ~ 真菌性脓肿, 霉菌性脓肿
gangrenous ~ 坏疽性脓肿
gingival ~ 龈脓肿
gravitation ~ 流注脓肿
hepatic ~ 肝脓肿
iliac ~ 髂脓肿
intradural ~ 硬膜内脓肿
lateral ~ (根)侧脓肿, 牙周脓肿
liver ~ 肝脓肿
localised ~ 局限性脓肿
lumbar ~ 腰部脓肿
mammary ~ 乳腺脓肿
mastoid ~ 乳突脓肿
mediastinal ~ 纵隔脓肿
metastatic ~ 转移性脓肿
mother ~ 原(发)脓肿
multiple ~ 多发性脓肿

-
- mural** ~ 腹壁脓肿
otic cerebral ~ 耳源性脑脓肿
palmar ~ 掌脓肿
parametric ~ 子宫旁(组织)脓肿,阔韧带脓肿
parapancreatic ~ 胰周脓肿
parietal ~ 牙周脓肿
parotid ~ 腮腺脓肿
pelvic ~ 盆腔脓肿
pelvirectal ~ 骨盆直肠脓肿
perinephric ~ 肾周脓肿
perirectal ~ 直肠周脓肿
perivesical ~ 膀胱周脓肿
phlegmonous ~ 蜂窝织炎性脓肿
postcecal ~ 盲肠后脓肿
primary ~ 原发性脓肿
psoas ~ 腰肌脓肿
pulmonary ~ 肺脓肿
pyemic ~ 脓毒症性脓肿
residual ~ 残余脓肿
retroperitoneal ~ 腹膜后脓肿
satellite ~ 卫星(式)脓肿
secondary ~ 继发性脓肿
septicemic ~ 败血性脓肿
spinal ~ 脊柱脓肿
sterile ~ 无菌脓肿
stitch ~ 缝线脓肿
subaponeurotic ~ 腱膜下脓肿
subcutaneous ~ 皮下脓肿
subperiosteal ~ 骨膜下脓肿
subphrenic ~ 膈下脓肿
superficial ~ 浅脓肿
syphilitic ~ 梅毒性脓肿
tongue ~ 舌脓肿

tonsillar ~ 急性化脓性扁桃体炎

tuberculous ~ 结核性脓肿

verminous ~ 蠕虫性脓肿

abscess-formation [ˈæbsɪsˌfɔːˈmeɪʃn] *n.* 脓肿形成

abscessus siccus cerneae [æbˈsiːsəsˈsɪkəsˈsəːniː] *n.* 盘状角膜炎

【拉】*n.* 盘状角膜炎

abscission [æbˈsɪʃn] *n.* 切除

corneal ~ 角膜切除术

absentia [æbˈsenʃiə] 【拉】*n.* 失神

~ **epileptica** 癫痫性失神

absorb [əbˈsɔːb] *vt.* 吸收

absorbable [əbˈsɔːbəbl] *a.* 可吸收的

absorbent [əbˈsɔːbənt] *a.* 吸收的 *n.* 吸收剂

absorber [əbˈsɔːbə] *n.* 吸收器; 吸收剂

auxillary ~ 辅助吸收器

absorptiometer [əbˌsɔːpʃiˈɒmɪtə] *n.* 液体吸收计

absorption [əbˈsɔːpʃn] *n.* 吸收

chylous ~ 乳糜吸收

cutaneous ~ 皮肤吸收

enteral ~ 肠吸收; 内吸收

external ~ 外吸收

internal ~ 内吸收

interstitial ~ 组织间吸收

intestinal ~ 肠吸收

lymphatic ~ 淋巴管吸收

parenteral ~ 肠胃外吸收

pathologic ~ 病理吸收

physiological ~ 生理吸收

pulmonary ~ 肺吸收

true ~ 真吸收

venous ~ 静脉吸收

abstinence [ˈæbstɪnəns] *n.* 节制; 禁戒(如禁酒, 节欲)

- alimentary** ~ 食物节制, 断食
- abtorsion** [æb'tɔ:ʃn] *n.* 眼外转
- abversion** [əb'və:ʃn] *n.* 外转(眼球)
- acalcerosis** [ə,kælsə'rəusis] *n.* 缺钙
- acalcicosis** [ə,kælsai'kəusis] *n.* 缺钙症
- acalculia** [əkæl'kju:liə] *n.* 计算不能
- acanthesthesia** [ə,kænθes'ti:ziə] *n.* 针刺感
- acanthocytosis** [ə,kænθəsai'təusis] *n.* 棘红细胞(增多)症
- acanthokeratoderma** [ə,kænθə,kerətəu'də:miə] *n.* 角质肥厚
- acantholysis** [ækæn'θəlis] *n.* 皮肤棘层松懈
~ **bullosa** 大疱性表皮松懈
- acanthoma** [ækæn'θəumə] 【拉】 *n.* (*pl.* acanthomas; acanthomata) 棘皮瘤
~ **adenoides cysticum** 囊性腺样棘皮瘤
~ **alveolare** 泡形棘皮瘤
~ **inguinal** 腹股沟棘皮瘤
~ **verrucosa seborrhoeica** 老年疣
- acanthosis** [ækæn'θəusis] *n.* 棘皮症
~ **nigricans** 黑色棘皮症
- acaptosis** [ækæp'təusis] *n.* 咽下不能(症)
- acarbia** [ə'kɑ:biə] *n.* 血液硫酸盐缺乏
- acardiohemia** [ə,kɑ:diəu'hi:miə] *n.* 心内血液缺乏
- acardiotrophia** [ə,kɑ:diəu'trəufiə] *n.* 心萎缩
- acariasis** [ækə'raɪəsis] *n.* 螨病, 壁虱病
~ **chorioptic** ~ 皮螨病
~ **demodectic** ~ 毛囊螨病
~ **psoroptic** ~ 痒螨病
~ **scarcoptic** ~ 疥螨病
- acaricidal** [ækə:'risidl] *a.* 杀螨的
- acaricide** [ə'kærisaid] *a.* 杀螨的 *n.* 杀螨剂
- acarodermatitis** [ækərəu,də:mə'taitis] *n.* 螨性皮炎

~ **urticarioides** 荨麻疹样螨性皮炎

acarpous [ei'kɑ:pəs] *a.* 不育的

Acarus ['ækərəs] 【拉】*n.* 螨属

~ **folliculorum** 毛囊脂螨

~ **gallinae** 鸡皮刺螨

~ **rhyzoglypticus hyacinthi** 洋葱螨

acatamathesia [ə'kætəmə'thi:ziə] *n.* (言语)理解不能

acataphasia [ə'kætə'feiziə] *n.* 连贯表意不能

acataposis [ə'kætə'pəʊsis] *n.* 咽下困难

acatharsia [ækə'tɑ:siə] *n.* 排泄不能

acathexia [ækə'theksiə] *n.* 排泄失禁

accelerant [æk'selərənt] *n.* 催化剂

accelerator partus [æk'seləreitə'pɑ:təs] *n.* 催产药

acceptor [æk'septə] *n.* 受体

accessory [æk'sesəri] *a.* 副的,辅助的

accident ['æksidənt] *n.* 事故,意外伤害

cardiac ~ 心脏意外

industrial ~ 工伤事故

traffic ~ 交通事故

accole [ækəu'lei] *n.* 依附体(恶性疟原虫早期)

accommodation [ə'kɒmə'deɪʃn] *n.* 调节;适应

asthenopia of ~ 调节疲劳

excessive ~ 调节过度

reflex ~ 反射性调节

subnormal ~ 调节低能

accommodometer [əkɒmə'dɒmɪtə] *n.* 眼调节计

accoucheé [æku:'ʃi:] 【法】*n.* 产妇

accouchement [ə'ku:tʃmənt] 【法】*n.* 分娩,生产

~ **forcé** 强迫分娩

accoucheur [æku:'ʃə:] 【法】*n.* 助产士(男),产科医师(男)

accoucheuse [ækku:'ʃə:z] 【法】*n.* 女助产士,产科女医师

accretio cordis [æ'kri:fiəu'kɔ:dis] 【拉】*n.* 心包粘连

accumulation [ə'kju:mju'leɪʃn] *n.* 积累

acedia [ə'si:diə] *n.* 淡漠忧郁症

aceology [ˌæsi'ɒlədʒi] *n.* 药疗学

acephalemia [ˌæsɪfə'li:miə] *n.* 头部血液缺乏

acephalia [æse'feiliə] *n.* 无头(畸形)

acervuloma [ə'sə:vju'ləʊmə] *n.* 沙瘤

acesodyne [ə'sesəʊdaɪn] *a.* 止痛的 *n.* 止痛药

acestoma [ˌæsɪ'stəʊmə] *n.* 肉芽块

acetabulectomy [ˌæsi,tæbjʊ'lektəmi] *n.* 髋臼切除术

acetabuloplasty [ˌæsi'tæbjʊləʊ'plæsti] *n.* 髋臼成形术

acetaldehyde [ˌæse'tældihaɪd] *n.* 乙醛

acetometry [ˌæsi'təmitri] *n.* 醋酸(比重)测定法

acetonaemia [ˌæsɪtəʊ'ni:miə] *n.* 丙酮血(症)

acetonasthma [ˌæsɪtəʊ'næsmə] *n.* 丙酮性气喘

ache [eɪk] *n.* 疼痛

bone ~ 骨痛

brow ~ 眶上部神经痛, 偏头痛

tooth ~ 牙痛

acheilia [ə'kailiə] *n.* 无唇(畸形)

acheiria [ə'kairiə] *n.* 无手(畸形)

acheiropodia [ə'kairəʊ'pəʊdiə] *n.* 无手足(畸形)

achillobursitis [ˌækɪləʊbə'saɪtɪs] *n.* 跟腱(粘液)囊炎

achillodynia [ˌækɪləʊ'dɪniə] *n.* 跟腱痛

achillotenyotomy [ˌækɪləʊte'nɒtəmi] *n.* 跟腱切断术

achloropsia [ə'kləʊ'rɒpsiə] *n.* 绿色盲

acholia [ə'kəʊliə] *n.* 无胆汁(症)

acholic [ə'kəʊlɪk] *a.* 无胆汁的

acholuria [ə'kəʊ'ljuəriə] *n.* 无胆色素尿

achondroplasty [ə'kɒndrəʊ'plæsti] *n.* 软骨发育不全

fetal ~ 胎儿软骨发育不全

achor ['eikɔ:] *n.* 乳痂; 头癣

~ **barbatus** 理发癣

achordal [ə'kɔ:dl] *a.* 无脊索的

achoresis [ækəu'ri:sis] *n.* 腔(器官)容量减少

achreocythemia [ə'kriəusai'θi:miə] *n.* 红细胞中血红蛋白缺乏

achroacytosis [ə'krəuəsai'təusis] *n.* 淋巴细胞增多

achroia [ə'krɔiə] *n.* 色素缺乏, 白化病

achromachia [ækrəu'mækiə] *n.* 灰白, 发白

achromat ['ækrəumæt] *n.* 消色差透镜

achromate [ə'krəumeit] *n.* 色盲者

achromatic [ækrəu'mætik] *a.* 非染色质的; 消色差的; 无色的

achromatopsia [ə'krəumə'tɒpsiə] *n.* 全色盲

achromaturia [ə'krəumə'tjuəriə] *n.* 无色尿

achromia [ə'krəumiə] *n.* 色素缺乏, 无色性

congenital ~ 先天性色素缺乏, 白化病

~ **parasitica** 寄生性色素缺乏

~ **unguium** 白甲病

achromoderma [ə'krəumə'də:mə] *n.* 皮肤色素缺乏, 白斑病

achromotrichia [ə'krəumə'trikiə] *n.* 毛发退色, 灰发

achroocytosis [ə'krəuəsai'təusis] *n.* 淋巴细胞增多

achylia [ə'kailiə] 【希】*n.* 胃液缺乏

~ **gastrica** 胃液缺乏

~ **gastrica haemorrhagica** 出血性胃液缺乏

~ **pancreatica** 胰液缺乏

achymia [ə'kaimiə] *n.* 食糜缺乏

acid ['æsid] 【拉】*n.* 酸 *a.* 酸的

acetic ~ 醋酸, 乙酸

aceto-acetic ~ 乙酰乙酸

amino ~ 氨基酸

antiscorbic ~ 抗坏血酸, 维生素 C

bilirubinic ~ 胆红素, 胆红酸

biliverdinic ~ 胆绿素, 胆绿酸

chlorhydric ~ 盐酸

gluconic ~ 葡萄糖酸

glyceric ~ 甘油酸

hydrochloric ~ 盐酸, 氢氯酸

lactobionic ~ 乳糖酸

lithic ~ 尿酸

mineral ~ 无机酸

nucleic ~ 核酸

opianic ~ 鸦片酸

organic ~ 有机酸

oxalic ~ 草酸

thymonucleic ~ 胸腺核酸, 脱氧核糖核酸

traumatic ~ 创伤激素

uric ~ 尿酸

vegetable ~ 植物酸

vitamin A ~ 维生素 A 酸

xanthobilirubic ~ 黄胆红酸

yeast nucleic ~ 酵母核酸, 核糖核酸

zymonic ~ 酵酮酸

acidalbumin [ˌæsi'dælbjumin] *n.* 酸白蛋白, 酸清蛋白

acidaminuria [ˌæsi'dæmi'njuəriə] *n.* 氨基酸尿

acidemia [ˌæsi'di:miə] *n.* 酸血(症)

acid-fast [ˌæsi'd-fa:st] *a.* 耐酸的

acid-forming [ˌæsi'd'fɔ:miŋ] *a.* 生酸的

acidic [ə'sidik] *a.* 酸的; 酸性的

acidification [ə'sidifi'keiʃn] *n.* 变酸, 酸化(作用)

acidimeter [ˌæsi'dimitə] *n.* 酸定量器

acidimetry [ˌæsi'dimitri] *n.* 酸定量法

acidismus [æsi'disməs] 酸中毒

acidity [ə'siditi] 【拉】*n.* 酸度, 酸性

gastric ~ 胃酸度

mouth ~ 口酸度

total ~ 总酸度

true ~ 真酸度

acidless [ˈæsidlis] *a.* 无酸的

acidocyte [ˈæsidəʊˌsaɪt] *n.* 嗜酸细胞, 嗜酸粒细胞

acidocytopenia [ˌæsidəʊˌsaɪtəʊˈpiːniə] *n.* 嗜酸细胞减少

acidocytosis [ˌæsidəʊsaɪˈtəʊsɪs] *n.* 嗜酸细胞增多

acidophilism [ˌæsiˈdɒfɪlɪzəm] *n.* 嗜酸性腺瘤病

acidoresistance [ˌæsidəʊriˈsɪstəns] *n.* 抗酸性

acidoresistant [ˌæsidəʊriˈsɪstənt] *a.* 抗酸的

acidotic [ˌæsiˈdɒsɪk] *a.* 酸中毒的

acidosis [ˌæsiˈdəʊsɪs] *n.* 酸中毒

CO₂ ~ 二氧化碳性酸中毒

compensated ~ 代偿性酸中毒

acid-proof [ˈæsid-pruːf] *a.* 耐酸的

acidulous [ˌæsiˈdjuləs] *a.* 微酸的

aciduria [ˌæsiˈdjuəriə] *n.* 酸尿

acinesia [ˌæsiˈniːziə] *n.* 运动不能, 失运动能

~ **algera** 痛性运动不能

acinetatrophia *n.* 失用性萎缩

acinitis [ˌæsiˈnaitɪs] *n.* 腺泡炎

acinus [ˈæsinəs] *n.* (*pl.* acini) 腺泡

acini hepatis 肝小叶

acini pancreatis 胰腺泡

acinus lienalis 脾小体

acinus renis 肾小体

acladiosis [ækˌlædiˈəʊsɪs] *n.* 皮痒真[霉]菌病

acmesthesia [ˌækmiˈθiːziə] *n.* 尖锐感觉, 针刺感觉

acne [ˈækni] *n.* 痤疮, 粉刺